UN LIBRARY
JAN 30 1981
UN/SA COLLECTION

NACIONES UNIDAS

A S

ASAMBLEA GENERAL — CONSEJO DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

A/36/82
S/14345
29 enero 1981
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL
Trigésimo sexto período de sesiones
LA SITUACION EN KAMPUCHEA
OFICINA DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS
CUESTION DE LA PAZ, LA ESTABILIDAD Y LA COOPERACION EN EL ASIA SUDORIENTAL

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo sexto año

Carta de fecha 27 de enero de 1981 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Tailandia ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y con referencia a mi carta de fecha 5 de enero de 1981 (A/36/66-S/14323), tengo el honor de informarle de las siguientes violaciones flagrantes de la soberanía y la integridad territorial de Tailandia cometidas por las fuerzas heng samrin-vietnamitas:

1. El 5 de enero de 1981 a las 18.10 horas, fuerzas heng samrin-vietnamitas hicieron tres disparos de artillería de 105 mm contra territorio tailandés, en Ban Kok Sabang, distrito de Aranyaprathet, provincia de Prachinburi, hiriendo a cinco civiles tailandeses, cuatro de ellos gravemente.

2. El 7 de enero de 1981, fuerzas heng samrin-vietnamitas hicieron 18 disparos de mortero de 82 mm desde Ban Yang Daeng Kum en Kampuchea contra territorio tailandés al este de Ban Non Mak Moon, subdistrito de Kok Soong, distrito de Ta Phraya, en la provincia de Kok Prachinburi.

3. El 10 de enero de 1981, a las 12.30 horas, fuerzas heng samrin-vietnamitas hicieron un disparo de mortero contra una unidad del ejército tailandés situada en el distrito de Ta Phraya, provincia de Prachinburi, hiriendo a dos soldados tailandeses.

4. El 14 de enero de 1981, a las 12.50 horas, fuerzas heng samrin-vietnamitas hicieron nueve disparos de artillería de 107 mm contra territorio tailandés, a 200 metros al oeste de Ban Taharn Pan Suk, distrito de Aranyaprathet, provincia de Prachinburi, hiriendo a una persona y causando daños a un camión.

5. El 24 de enero de 1981, a las 18.00 horas, fuerzas heng samrin-vietnamitas hicieron un disparo de artillería contra Ban Khao Larn, distrito de Klong Yai, provincia de Trat, hiriendo a dos oficiales tailandeses.

6. El 26 de enero de 1981, a las 15.35 horas, dos puestos de observación del Primer Regimiento Real de Caballería situado en los puestos fronterizos 29 y 30, cerca de Ban San Ro Changan, fueron atacados por fuerzas heng samrin-vietnamitas formadas por unos 10 hombres procedentes de Ban Kalor en Kampuchea. Las fuerzas incursoras dispararon cohetes RPG y M 79 contra los dos puestos de observación del lado tailandés de la frontera, obligando a los soldados tailandeses a evacuar los puestos; en esta operación desapareció el soldado de caballería tailandés Choi Suwanthad.

7. El 26 de enero de 1981, a las 16.45 horas, los incursores hicieron 20 disparos de mortero contra posiciones tailandesas. El bombardeo continuó hasta las 18.23 horas.

8. El 26 de enero de 1981, a las 19.00 horas, fuerzas tailandesas respondieron al fuego del enemigo con artillería de 105 mm y enviaron una unidad del Primer Regimiento Real de Caballería para despejar la zona; la unidad encontró el cuerpo del soldado Choi Suwanthad desaparecido anteriormente, muerto por el fuego de armas portátiles y RPG.

El Gobierno Real Tailandés condena estos actos flagrantes, considera al Gobierno vietnamita plenamente responsable por todos los incidentes mencionados y afirma que ese Gobierno debe adoptar las medidas necesarias para asegurar que no se produzca una nueva violación del territorio tailandés.

Tengo el honor de solicitar que el texto de la presente carta se distribuya como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas titulados "La situación en Kampuchea", "Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados" y "Cuestión de la paz, la estabilidad y la cooperación en el Asia Sudoriental", y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) M.L. Birabhongse KASEMSRI
Representante Permanente